May 10th 1989

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/150

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
Holcomb extends appreciation

Mayor-elect Bob Holcomb, in an exclusive interview with the Inland Empire Hispanic News issued the following statement, "I wish to extend my appreciation to the citizens of the city, and to the citizens of the 1st, 3rd and 6th wards for their total support in the recent mayoral election, it was very definite that people in the community played a vital part in this election and it demonstrated the tremendous people power versus money.

"I'm talking to individuals and organizations in order to began the healing process of pulling together in every section of the community and become the mayor to all of San Bernardino and simultaneously discuss problem areas that are of major concern and their input to potential solutions.

"My first priority is the transition process and I will identify and establish a transition team who will aid me in developing an agenda, taking into consideration the input that I have received from various sources in the community, discussing with the city council and city administration officials as to critical issues that take priority.

"As I stated in my campaign, I will address the issues of crime, drugs, elimination of blighted areas, increased police protection, establishment of youth programs, a viable development plan for the reuse of Norton Air Force Base, and above all, increase the job potential for all our citizens.

"All these critical issues will take some time, but I will double my efforts to present to our citizens, solution that will address these issues.

"Again, I thank all the people in the Westside who worked very hard for me. I look to them because they have so much to offer and are the cornerstone of the community. I intend to have a close partnership relationship."

Lincoln Elementary School bilingual students write messages to mother for mother's day

Lincoln Elementary School bilingual students write messages to mother for mother's day


Lincoln Elementary School, Bilingual Kindergarten student Jessica Sanchez with teacher Anita Rivera.

Mamá
Bonita, dulce
Lee y cocina
Es una persona triste
Carmela

Jessica Sanchez
DKP - Kindergarten
Lincoln

The universal language of love on Mother's Day

SEE PAGE 4 FOR CHILDREN'S "MOTHER'S DAY MESSAGES."
American G.I. Forum Coronation Ball set for May 20th

Eight contestants vie for Queen's Title

The San Bernardino Chapter of the American G.I. Forum has announced the annual Coronation Ball to be held on May 20th at the Eagles Club, 895 East 9th Street, San Bernardino, CA. The coronation ceremony will begin at 7:00 p.m. Music will be provided by the Latin Society Band.

There are eight beautiful contestants who are vying for queen for 1989-1990: Melissa Deleon, Patricia Gonzales, Denise Delgado, Dianna Harrison, Monique Mora, Marianne Dorado, Vivian Asencio, and Yvonne Ginez.

The new queen will be a contestant for the State Queen at the annual G.I. Forum State Convention to be held at the Marako Hotel, San Bernardino on July 5th to 9th, 1989.

The new queen will receive a queen trophy, a minimum award of $500.00 for her educational goals and will receive a round-trip ticket to Mexico by Stella's World of Travel Agency. The first runner-up will receive a trophy and $200.00 scholarship. The second runner-up will receive a trophy and $100.00 scholarship. Miss Photogenic will receive a trophy and $100.00 scholarship from El Chicoano Newspaper.

This will be a primary fundraising project for scholarships for the students in the San Bernardino area. Tickets are $9.00 advance and $10.00 at the door.
**Leadership**

**Inland Empire Hispanic News**

**Wednesday, May 10, 1989**

**KIWANIS OF GREATER SAN BERNARDINO**

**Scholarship recipients**

KIWANIS OF GREATER SAN BERNARDINO SCHOLARSHIP RECIPIENTS are Mark Armenia, law; Monica Cortez, aerospace engineering; Lupe Jiminez, clinical psychology; Elizabeth St. John, clinical psychology. Also in photo; Manuel Hernandez, Pres. and Frank Reyes, Chairman.

**Latino Youth Leadership installs officers**

NEW OFFICERS FOR THE FUTURE LEADERS OF AMERICA, LATINO YOUTH DEVELOPMENT PROGRAM are (L to R) Babe Prieto Pres.; Niza Nevarez, Treas.; Velma Aranda, Sec; Lorena Pena, Vice Pres. Jules Carvalho (left) performed the installation honors.

**New S.B. City Schools Bilingual Coordinator**

Dr. Naso is the new Coordinator of Bilingual Education for the San Bernardino City Unified School District. Dr. Naso came to City Schools from her position as the Bilingual/Multi-cultural Specialist and Title VII Director for Alvord Unified School District in Riverside. While at Alvord, she instituted the Cafe Literario, a literary guild for Latino parents, which drew anywhere from 20 to 300 parents for its monthly meetings.

Dr. Naso was a Bilingual teacher for Riverside Unified School District before her position with Alvord and she has also taught Spanish at the University of California, Riverside, and Riverside City College. She has an M.A. and Ph.D. in Spanish Literature from UCR and a B.A. from San Diego State University. Her Bilingual teaching credential is from California State University, San Bernardino.

**KIWANIS OF GREATER SAN BERNARDINO PRESIDENT**

Hernandez heads Kiwanis Division 36

Manuel H. Hernandez was elected Kiwanis Lieutenant Governor, Division 36, which includes the 17 Kiwanis clubs in San Bernardino, Redlands, Rialto, Colton, Fontana, Big Bear and Loma Linda.

Kiwanis Club of Greater San Bernardino is a voluntary community service organization that directly assists projects such as Future Leaders of America, Special Olympics and the Blood Bank of Mexicali.

Manuel, age 31, was born in the Mt. Vernon district of San Bernardino. He graduated from Fontana High in 1976. He entered the U.S. Marine Corps Reserve the same year. After graduating from Cal State, San Bernardino in 1981 with a Bachelor's Degree in Economics, he was commissioned a second lieutenant in the Marine Corps.

He returned to the area in 1983 and is presently working for the State Compensation Insurance Fund. He is currently the President of the Greater San Bernardino Kiwanis Club. He is married to the former Nora Kehew, also from San Bernardino.

**INLAND BEVERAGE COMMUNITY SERVICE GRANT**

$5,000 for GENTS/CHARROS "Cook-off"

Ramon Marin, Hispanic Service Coordinator for Inland Beverage presents $5,000 check to Frank Rodriguez, GENTS President (left) and Nacho Lucas, CHARRO'S President (Center) for annual Menudo Cook-off.
"Dear Moms": from Lincoln School, second grade

Mi Madrecita

Mi Madrecita yo la quiero mucho con todo mi alma. Cuando me acerco a ella me acaricia. Ella me cuida de noche y día. Ella tradaja muchas horas, pero no se entera. Por eso la quiero mucho.

Manuel

Mi Madrecita

Yo quiero mucho a mi mamá, mi Madrecita me cuida siempre. Ella es la buena. Por eso la amo mucho.

Raymond

Mi Madrecita

Ella es muy buena conmigo. Por eso la quiero tanto.

En este día que se a

mufielli.

Edgar Apa

Mi Madrecita

Mi mamá me cuida todo los días, gracias por todo lo que haces. Te quiero a ti querer porque me das amor. Te quiero porque me das cosas y te quiero a ti querer porque me cuidas. A veces me lloras y yo siempre te

Voy a obrescia. Víctor Reza

Mi Madrecita

Tu me quieres mucho, por eso yo te quiera. Tu me das de comer y me besas. También me besas. Que seas feliz.

Clara Reyes

Mi Madrecita

El día que mi madre, yo quiero mucho a mi mamá, porque me cuidas de día y de noche. Yo también te quiero mucho. Que seas muy feliz.

Gilberto Gómez

Mi Madrecita

Tu eres muy linda. Tu me das de comer y me compras cosas. Yo te amo mucho.

Aron Reyes Jr.

Mi Madrecita

Mi madrecita es muy linda. Me cuida de día y de noche, y me de comida siempre. Yo la amo mucho.

Johnny

Mi Madrecita

Yo quiero a mi Madrecita con todo mi alma. Mi mamá trabaja de día y de noche para mi. Mi mamá me da de comer. Mi madrecita me cuida de día y de noche. Mi madrecita me compra muchas cosas. Yo quiero a mi mamá mucho.

Oscar Godoy

Mi Madrecita

Yo amo a mi mamá. Porque me lavo mi ropa y me da comida. Ella es muy buena conmigo. Yo también voy a hacer buena.

Gustavo Sánchez

Ricardo Madrecita

Yo te quiero mucho porque me cuidas de noche y de día. Me compras juguetes y me haces de comer. Cuando llego de la escuela, gracias por todo.
Mrs. Maclovia (Maco) Gutierrez: "Mother Superb"

I had heard wonderful stories about Mrs. Maclovia (Maco) Gutierrez from various sources, regarding her involvement in the church and community, willingness to help many people, and was anxious to interview her. As we sat in her modest, but very neat living room there was immediately a projection of warmth and friendliness, and above all, I sensed an individual who is at peace with the world. I glanced around the room, noticing the various pictures and assuming they are her children and grandchildren.

"I have 5 children and 16 grandchildren and I am very devoted to all of them. They, and my husband, are the most important things in my life. I stopped working in order to baby sit my grandchildren. They, and my husband, are the main reason I want to educate myself and other persons telling her to learn to be a good homemaker instead. This struggle continuing for 6 years. She has fond memories of the encouragement she received from her teachers who talked to her about continuing her schooling and helping her with her studies and finding odd jobs for her. Mr. McDonald, Mrs. Nix and two sisters, whose name were Shay, had a major role in her life.

Mrs. Gutierrez graduated from high school in 1939 and upon her insistence was finally allowed to go to the graduation dance with her brother. She made her own dress. (Sal Munoz, well known San Bernadino resident was known San Bernadino resident was one of her dancing partners) Her goal was to become a beautician and get out of the barrio and was encouraged by Mrs. Nix. Her parents finally consented after many discussions to allow her to go to Phoenix and enroll in a beauty school. Mrs. Nix helped her get established in Phoenix and aided her with many necessities. At a 16 of September dance, she met Mr. Ramon Gutierrez and said with a gleam in her eyes, "it was love at first sight." After a certain length of time, they decided to get married and both went back to Jerome, where they were married and a week later Pearl Harbor was bombed! He was drafted, sent to California and after their first child was born, she came to California. Mr. Gutierrez was discharged in 1946, and they settled in their current residence in 1947.

Their children are Mary Biedebach, chief of case management services. Inland Regional Center, Margaret DeMartz a registered nurse at Loma Linda, Virginia Cisneros, a legal researcher for the law firm Sprague, Mulligan and Beswick, Raymond, a firefighter on disability and Michael, a Social Service worker for the County of San Bernardino.

I asked her what is her philosophy of life after raising 5 children, working for 31 years, being involved on a daily basis at Our Lady of Guadalupe Church, babysitting for 16 grandchildren and helping so many people in the community. "I work for my husband, children and grandchildren, my husband and I are very involved with our Church and our community (Mr. Gutierrez retired from Santa Fe Railroad, is involved with youth programs, the 14th Street Park was named after him) and I give of myself to help others because it is the Christian thing to do and I thank God on a daily basis for giving me the strength to continue helping those in need. Father Ray Rosales stated, "Maclovia is a wife, a mother, a grandmother, but the same person dedicated to any project beginning with her family and ending with her community. She is a fine example of a modern Catholic woman today. Nothing is too small nor too large for her to give her time and attention. My sincerest thanks to her."

Mrs. Maclovia Gutierrez

"Mother Superb"

Theodora (Teddy) Rodriguez: "88 and still going strong"

She will be 88 years old in November, but her age does not prevent Theodora (Teddy) Rodriguez from doing the housework she has done all her life, which includes washing, ironing, cooking, cleaning house and all the other chores that she was trained to do as a young girl.

Mrs. Rodriguez is the very traditional person of which there are very few that exist today. Born in Colton, State of Durango, Mexico, her mother and she immigrated to the United States when she was 3 years old. She has had 1 month of schooling, but can read English and speak it correctly, but admits that writing is sometimes difficult. Her mind is very alert (don't try to beat her out of money). Periodically she indicates that she has to slow down but never does.

She was raised in New Mexico and her step-father had to move to various towns due to his work, which was good in a way because she was able to travel, however, her education (as it existed at the time) was non-existent.

At age 22, she married Angel Rodriguez, who became a section foreman for the Santa Fe Railroad. His work required him to go to different locations in New Mexico and Arizona. During this time 12 children were born (of which 5 are still living) and there were many hard adjustments she had to make.

In 1943, Mr. Rodriguez was transferred to San Bernardino and the remaining children were all raised in this area. The children are Trini Gomez, Jan Carvajal, Isabel Alvarez, Ina Ramirez and Ramon, who lives in Houston. She attended class at Alejandro Jr. High School and in her spare time she joined the Constitution and became a citizen in June 1955.

Mr. Rodriguez passed away in 1960 and she has lived with her daughter, Trini, since then.

She is very grateful that since her husband's passing, she has had few worries that other persons have experienced during their senior years and is very grateful that God has blessed her with excellent health. She has a daily routine which includes morning and afternoon chores, depending on the day of the week. From 11:00 am to 1:00 pm, she watches special soap operas and during this time no one can disturb her period.

Mrs. Rodriguez has 14 grandchildren and 12 great-grandchildren at the present time.

When asked her philosophy, she replied, "we were born to do good in this world, get married and have the children that God gave us. This was our life and the way we were raised. My children and grandchildren are the most important thing in this world. It seems to me that our youth have all the conveniences, but you can't tell them anything, they think they know more than anyone and the majority are very disobedient to their parents. If the young people want to progress, it is very important that they get an education or else they will have the lower jobs. I thank God because I have been very contented with my life, even though I have suffered a few times."

A Blessed Mother's Day to Mothers Everywhere
DEJAVU, the newest combo in town, is a must for every music aficionado and couples wishing to spend a good evening listening to a broad array of popular music. This group, lead by Anthony Garcia, plays it all, jazz, pop, Latin, rhythm and blues, you name it. Each member is an accomplished musician and are excellent as a group. The place where they can be heard is the NEW CITY CAFE, on the second floor of the Vanir Tower, 290 N. "D" Street, San Bernardino.

According to Anthony Garcia, the bassist, the group was organized at the beginning of the year. He felt that he should establish himself and other musicians at the local level, primarily because San Bernardino is booming and feels there is a need for good music entertainment.

Anthony is a local product, growing up in the Westside, comes from a very talented family, graduating from San Bernardino High and studying serious music at Valley College, Dick Grove School of Music in Studio City, Cal-State, San Bernardino and has had excellent private instructions by Herb Mickman, Ray Brown and others. He has worked with many groups and artists, including Bob Hope, Jay Leno, Jimmy Rogers, Stevie Wonder, George Duke, Steve Tavaglione, Bobby Domínguez (another local musician), to name a few. He has performed in Bra-zil, New York, Greenwich Village, Carnegie Hall, New Orleans, Palm Springs and other major cities. He has recorded and promoted with Jerry Casillas (owner of the La Casita Restaurant). He has 5 brothers and 3 sisters (4 in the family are musicians), is married to Debbie (Galvan) and has 1 son Erick, 5. Anthony can lay a groove with the best of them, swing like a veteran, play with a happy heart.

Ron King, on keyboard, is an accomplished musician and performs very good with an emphasis on any style. He is originally from Palm Springs, lives in L.A. and heads King Production and sings on the Paw-Paw Label.

Greg Holloway versatile drummer, specializes in rap, is originally from Washington, D.C., he is stationed at March Air Force Base and plays on the base jazz band. He has played with Redd Fox, Jerry Lewis, Merv Griffin. He has a bachelors in music and is presently performing theater work and teaching part time at local colleges.

Eloy Gutierrez, guitar, is another local product, living in L.A. and studying music. He is a good instrumentalist.

Joe Retta is originally from New York and he can belt a song in any style with a lot of enthusiasm. He is very charismatic. A great entertainment (He drives them wild)

The group plays on Tuesday from 6:00 to 10:00 P.M. and Fridays and Saturdays from 6:00 to 8:00 P.M. and 10:30 P.M. to 1:30 A.M.

Restaurant hours are 8:00 A.M. (breakfast) to closing time, with California cuisine. The Cafe is available for weddings, receptions and private parties. Happy hour is from 4:00 to 7:00.

REPUBLIC CAPITAL CORPORATION

Home Loans Arranged Fast!

Save $450.00 Now

No Application Fee
Apply Today!!!

Home, Commercial, Land, 1st, 2nd, 3rd, TD Loans or Construction $5,000 - $1,000,000

Foreclosure - Bankruptcy - Credit Problems ALL O.K.

TRY US FIRST!

1 800-343-4485
(818) 846-6916

Monday through Friday 8 AM to 8 PM
Saturday 11 AM to 3 PM
BROKER MEMBER CIMBA

ARROWVIEW
CHIROPRACTIC GROUP

DR. AUGUSTINE AMERIGO
DR. ROBERT M. DE LUCA

* COMPLETE X-RAY & PHYSICAL THERAPY FACILITIES
* MOST INSURANCE PLANS ACCEPTED
* WORKER'S COMP.
* DISABILITY EVALUATION
* ACCIDENT INJURIES
* GENERAL PRACTICE
* CLASS 1 PHYSICALS

SE HABLA ESPANOL

884-1277

980 NORTH D STREET
SAN BERNARDINO
Looking for a Challenge?
Join the CCC!

(714) 885-6667
San Bernardino Recruitment Office
244 W. 5th Street
San Bernardino

Are you 18 to 23 years of age and looking for a job?
Join the CCC and earn $737 per month plus benefits.
Obtain your G.E.D. or earn college credits.

Women encouraged to apply
No experience necessary

(800) 952-JOBS
Toll-Free
Call us for applications and more information

California Conservation Corps

Do You Want to Be a Deputy Sheriff?
The San Bernardino County Sheriff's Department is looking for qualified men and women who are interested in joining the fastest growing law enforcement agency.
The residents of the largest county in the United States depend on us to provide the finest in law enforcement.
Join the more than 1,400 men and women who have made a career with the San Bernardino County Sheriff's Department.
If you or someone you know is interested in a challenging career as a Deputy Sheriff, now is the time to apply. We want qualified people who enjoy working with others and who are dedicated to the law enforcement purpose.

For applications and more information, contact:
San Bernardino County Personnel
157 W. Fifth Street
San Bernardino, CA 92415-0440
An Equal Opportunity/Affirmative Action Employer

Career Opportunities for Women and Minorities
A rewarding and challenging career awaits you as a San Bernardino Police Officer

For more information, contact: THE SAN BERNARDINO POLICE DEPARTMENT
466 W. 4TH ST., S.B. 92401
(714) 384-5696

The San Bernardino Police Department is seeking to recruit qualified women and minorities as part of an ongoing commitment to Equal Employment Opportunity.

Chief Donald J. Burnett
Here's a quick math test - compare the OMNITRANS 60¢ trip with your car's 35¢* per mile. The difference may not be a scholarship, but it's a sure aid to the student budget. Make the grade with low-cost rides. OMNITRANS - the 60¢ solution to air pollution.


To find out how nice the going can be, call today for bus information and a free schedule.

383-5283  983-2671  825-8341